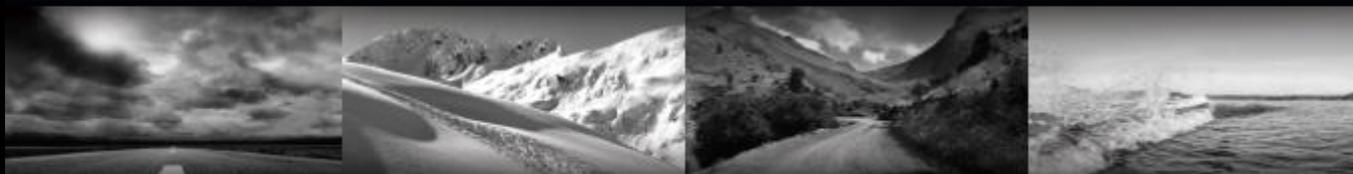




*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



# CASCO PYRA

## MANUALE DELL'UTENTE

MANUALE DELL'UTENTE

**PYRA**

**ITALIANO**



# Casco **PYRA**

## **CONGRATULAZIONI!**

Siete ora in possesso del nostro casco Pyra di nuova concezione. Questo casco in stile MX è stato progettato non solo per garantire la sicurezza, ma anche per essere avere un look eccezionale in montagna, sui sentieri o sulle piste da cross. La tecnologia leggera, unita alla nostra nuova tecnologia di riduzione dell'energia, lo rende uno dei caschi più sicuri e versatili di sempre.

Quando indossate il vostro Pyra potete sentirvi sicuri sapendo che questo casco è stato sottoposto a test rigorosi e ha superato anche le più avanzate certificazioni DOT ed ECE. Dotato di un elevato flusso d'aria, il casco Pyra è munito di un deflettore antivento rimovibile, che lo rende un eccellente casco 4 stagioni.

Potete sentirvi sicuri di possedere un casco di qualità, progettato per garantirvi sicurezza e prestazioni elevate, in particolare nei lunghi viaggi, e che allo stesso tempo vi regalerà un grande piacere.

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale, in modo che il casco vi protegga adeguatamente durante la guida della motoslitte o del motociclo. Per non trascurare alcun aspetto del manuale rilevante per la vostra sicurezza, vi consigliamo di leggerlo nell'ordine in cui si presenta.

### **⚠ AVVERTENZA**

Questo casco è conforme alla norma statunitense Federal Motor Vehicle Safety Standard 218 (DOT FMVSS 218) e/o il regolamento delle Organizzazioni delle Nazioni Unite Economic Commission for Europe Regulation 22 (ECE R22.06). Questo caso non è stato progettato per l'uso da parte di un minore di età inferiore ai 13 anni.

Vi auguriamo un'esperienza di guida sicura.



# SOMMARIO

<b>A. INFORMAZIONI GENERALI.....</b>	<b>4</b>
1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	4
<b>B. IL CASCO .....</b>	<b>5</b>
1. ANATOMIA DEL CASCO	5
2. TAGLIE DEI CASCHI	5
3. DEFLETTORE ANTIVENTO	5
RIMOZIONE DEL DEFLETTORE ANTIVENTO	5
4. ATTACCO DEL CINTURINO	6
REGOLAZIONE DEL CINTURINO	6
5. IMBOTTITURA INTERNA	6
INSTALLAZIONE DEI GUANCIALI	7
RIMOZIONE DELL'IMBOTTITURA PER LA TESTA	7
INSTALLAZIONE DELL'IMBOTTITURA PER LA TESTA	8
<b>C. VESTIBILITÀ E UTILIZZO .....</b>	<b>9</b>
1. COME INDOSSARE IL CASCO	9
2. VESTIBILITÀ CORRETTA	9
1. MISURARE LA CIRCONFERENZA DELLA TESTA	9
2. PROVARE IL CASCO	9
3. VERIFICARE LA VESTIBILITÀ CORRETTA	9
4. CONTROLLARE IL CAMPO VISIVO	10
5. PROVARE LA VESTIBILITÀ DEL CASCO	10
6. ALLACCIARE IL CINTURINO	10
7. PROVARE LA VESTIBILITÀ DEL CINTURINO	10
3. COME TOGLIERSI IL CASCO	10
4. UTILIZZO CORRETTO	11
5. GESTIONE CORRETTA DEL CASCO	11

<b>D. PRIMA DI OGNI SPOSTAMENTO .....</b>	<b>12</b>
1. CONTROLLO DEL CASCO	12
<b>E. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI .....</b>	<b>13</b>
1. MODIFICHE/ACCESSORI	13
2. ASSIDERAMENTO	13
<b>F. CURA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>14</b>
1. PULIZIA DELLA CALOTTA	14
2. PULIZIA DEGLI INTERNI	14
3. ISPEZIONE DEL CASCO	14
4. CONSERVAZIONE DEL CASCO	14
<b>G. GUIDA ALL'INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>15</b>
<b>H. ACCESSORI E RICAMBI .....</b>	<b>15</b>
1. RICAMBI	15
<b>I. ASSISTENZA BRP.....</b>	<b>16</b>
1. SERVIZIO DI RIPARAZIONE	16
2. GARANZIA LIMITATA	16
<b>J. COME CONTATTARCI .....</b>	<b>16</b>

## A. INFORMAZIONI GENERALI

### 1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Questo casco è coperto da garanzia BRP; avrete inoltre a disposizione una rete di concessionari e distributori autorizzati in grado di fornire tutti i componenti, l'assistenza o gli accessori di cui potreste avere bisogno. In caso di sostituzione, è opportuno utilizzare le parti originali BRP così da non perdere la garanzia. Consultare un concessionario BRP autorizzato.

Utilizzate questo Guida dell'utente per familiarizzare con il vostro nuovo casco e le sue varie funzioni. Assicuratevi di aver letto e compreso il contenuto di questa guida e conservarla per future consultazioni. Informazioni e descrizioni di componenti contenuti in questa guida sono esatte alla data di pubblicazione. Le illustrazioni in questo documento potrebbero non mostrare la tipica costruzione dei diversi gruppi o potrebbero non riprodurre i dettagli in modo completo o la forma esatta dei componenti visualizzati; tuttavia rappresentano componenti con la stessa funzione o una similare.

In questa guida vengono utilizzati i seguenti simboli di avvertenza  insieme a una serie di altri simboli convenzionali specifici per indicare un potenziale pericolo di lesione personale.

#### AVVERTENZA

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare gravi lesioni o morte.

#### AVVISO

Riguarda le pratiche non correlate a lesioni personali.

La semplice lettura di questa guida non fa venir meno i pericoli. L'utente deve comprendere e seguire le istruzioni. Dato l'impegno costante a migliorare la qualità e il livello innovativo dei propri prodotti, BRP si riserva il diritto di interrompere o modificare in qualsiasi momento le caratteristiche tecniche, il design, le funzioni o le attrezzature senza incorrere in alcun obbligo. Chiunque cerchi di tradurre una parte di questa guida in una qualsiasi lingua, deve assicurarsi che la traduzione sia accurata.

#### AVVERTENZA

Guidare un veicolo a motore può essere estremamente pericoloso. Questo casco fornisce una protezione limitata alla testa. È conforme alla norma statunitense Federal Motor Vehicle Safety Standard 218 (DOT FMVSS 218) e/o il regolamento delle Organizzazioni delle Nazioni Unite Economic Commission for Europe Regulation 22 (ECE R22.06).

Tuttavia, non protegge chi lo indossa da tutti i possibili impatti. Alcuni impatti possono superare la capacità di questo casco di fornire protezione e causare gravi lesioni alla testa, al cervello, alla colonna vertebrale o di altro tipo, compresa la paralisi o la morte. Per ottenere la massima protezione, il casco deve aderire saldamente alla testa con il cinturino allacciato in modo sicuro.

Se il casco è dotato di una visiera principale, questa deve essere completamente chiusa. Se il casco è dotato di altri componenti, come deflettore antivento, deflettore del respiro, maschera di respirazione, mezza maschera e così via, assicurarsi di installarli in posizione corretta per dirigere il respiro espirato lontano dalla visiera principale. Indossare sempre una protezione adeguata contro l'assideramento, quali passamontagna, scaldacollo, maschera facciale o una combinazione di questi capi.

Ispezionare il casco prima di ogni utilizzo seguendo la procedura di ispezione riportata nelle istruzioni. Sostituire qualsiasi parte che presenti usura o danni. Non modificare il casco e non applicare elementi non raccomandati dal produttore. Il casco è progettato per assorbire gli urti attraverso la parziale distruzione della calotta, che non dovrebbe essere visibile. Se così fosse, distruggere e sostituire il casco. Distruggere e sostituire il casco se ha subito un forte colpo, anche se non sembra danneggiato.

La calotta, l'imbottitura e gli altri componenti del casco possono essere danneggiati e resi inefficaci da prodotti a base di petrolio, detersivi, vernici, adesivi, ecc. senza che il danno sia visibile. Per la pulizia del casco, utilizzare solo acqua tiepida e sapone neutro.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni fornite con il casco. Per istruzioni sulla sostituzione, contattare BRP. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni può causare gravi lesioni personali o morte.

## B. IL CASCO

### 1. ANATOMIA DEL CASCO



### 2. TAGLIE DEI CASCHI

Taglia casco	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	
Taglia calotta	S				L			
Taglia testa	mm	53 - 54	55 - 56	57 - 58	59 - 60	61 - 62	63 - 64	65 - 66
	Pollici	20 7/8 - 21 1/4	21 5/8 - 22	22 3/8 - 22 3/4	23 1/8 - 23 5/8	24 - 24 3/8	24 3/4 - 25 1/8	25 1/2 - 25 7/8

### 3. DEFLETTORE ANTIVENTO

Il deflettore antivento riduce l'ingresso dell'aria e l'effetto sgradevole che si crea durante la guida quando il vento penetra all'interno del casco. Questa caratteristica permette di ridurre anche i rumori di guida (come vento, motore, pista...). Inoltre, il deflettore antivento impedisce l'infiltrarsi di diversi agenti contaminanti (come rocce, neve, sabbia, ghiaccio, ecc.).

Per ottenere prestazioni ottimali, il casco dovrebbe essere utilizzato con il passamontagna PYRA di BRP.

#### RIMOZIONE DEL DEFLETTORE ANTIVENTO

1. Premere il lato del deflettore antivento come mostrato per rimuovere la parte inferiore.



2. Premere sul deflettore antivento come mostrato per rimuovere la parte superiore.

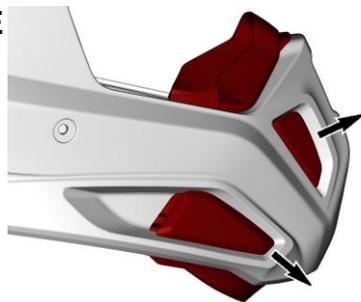


Nota: non tirare il deflettore antivento per evitare di danneggiarlo.

## B. IL CASCO

### INSTALLAZIONE DEL DEFLETTORE ANTIVENTO

1. Inserire le 4 sporgenze del deflettore antivento nel mento del casco nell'apposito alloggiamento come indicato nell'illustrazione.

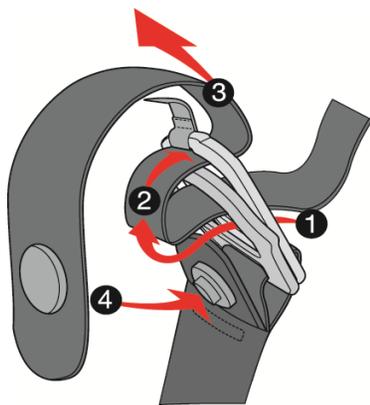


### 4. ATTACCO DEL CINTURINO

Il sistema di ritenzione del casco PYRA è dotato di un doppio anello a D. Questo sistema di bloccaggio è facile da usare e consente di regolare perfettamente il cinturino alla testa ogni volta che si indossa il casco.

### REGOLAZIONE DEL CINTURINO

Far passare il cinturino attraverso gli occhielli di entrambi gli anelli (1).  
Arrotolare all'indietro e infilare l'anello più alto con la linguetta di nylon (2).  
Stringere saldamente il cinturino fino a quando è comodo e sicuro (3).  
Premere e far scattare i bottoni per gestire la parte in eccesso del cinturino (4).



#### **⚠ AVVERTENZA**

Quando si regola il cinturino, assicurarsi che il casco non possa essere sfilato verso avanti con il cinturino chiuso.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Non guidare mai senza essersi assicurati che il cinturino sia correttamente allacciato, regolato e posizionato in modo appropriato. Se il cinturino non è regolato o fissato correttamente, il casco potrebbe spostarsi in caso di incidente.

#### **⚠ AVVERTENZA**

La sola chiusura del cuscinetto confortevole del cinturino non garantisce una protezione adeguata. Il cinturino deve essere sempre completamente allacciato.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Non aprire mai il cinturino durante la guida.

### 5. IMBOTTITURA INTERNA

L'imbottitura interna sostituibile del casco PYRA è lavabile e garantisce un'ottima vestibilità e una migliore ventilazione del casco.

I guanciali a doppia densità hanno una specifica forma a 3D per garantire che il casco si adatti comodamente alle guance, mentre l'imbottitura per la testa la avvolge completamente con una vestibilità ottimale.

Tutti gli accessori interni sono realizzati interamente in materiale delicato per la pelle. Il materiale utilizzato per i guanciali e l'imbottitura per la testa è stato realizzato con materiale traspirante.

Quando si rimuove l'imbottitura, è necessario staccare i guanciali prima di estrarre il cuscinetto della fascia. Quando si monta l'imbottitura, ricordarsi di inserire il cuscinetto della fascia prima dei guanciali.

### TAGLIE DEI CUSCINETTI

Taglia casco	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
<b>Spessore guancia</b>	40 mm	35 mm	35 mm	30 mm	35 mm	30 mm	20 mm
<b>Spessore imbottitura testa</b>	<b>In alto</b>	8 mm					
	<b>Corona</b>	10 mm	8 mm	14 mm	12 mm	14 mm	10 mm

## B. IL CASCO

### RIMOZIONE DEI GUANCIALI

1. Allentare i 3 intagli innestabili per rimuovere la prima parte del cuscinetto.
2. Estrarre il cinturino per rimuovere completamente il guanciale.
3. Ripetere questi passaggi per l'altro lato.



### INSTALLAZIONE DEI GUANCIALI

1. Prima di installare i guanciali, individuare i lati destro e sinistro.
2. Fissare in posizione i 3 intagli innestabili. Verificare che il cinturino sia in posizione nella sede d'innesto del guanciale.
3. Ripetere questi passaggi per l'altro lato.



### RIMOZIONE DELL'IMBOTTITURA PER LA TESTA

1. L'imbottitura per la testa è fissata al rivestimento interno con 2 intagli innestabili (sulla parte posteriore del casco).



2. La porzione frontale, con 2 intagli innestabili. È possibile rimuoverli tirandoli con cautela.



Per la porzione frontale, iniziare a tirare da un lato della striscia di plastica.

3. Successivamente, tirare la parte superiore dell'imbottitura per la testa, per staccare il Velcro™.



## B. IL CASCO

### INSTALLAZIONE DELL'IMBOTTITURA PER LA TESTA

1. Allacciare i 2 intagli innestabili dell'imbottitura per la testa e fissare in posizione la parte superiore the Velcro™.



2. Posizionare quindi l'imbottitura per la testa all'interno del casco.

3. Quindi, fissare i 2 intagli innestabili sulla parte del collo.



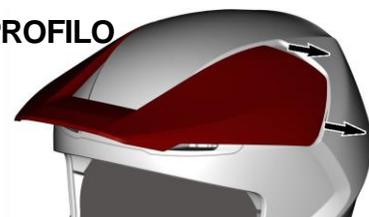
#### ⚠ AVVERTENZA

Non guidare mai quando parti dell'imbottitura interna sono state rimosse.

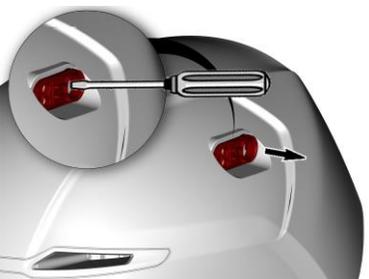
Per evitare di danneggiare l'imbottitura interna e il rivestimento interno, non appendere il casco agli specchietti o alle impugnature del manubrio.

### RIMOZIONE DELLO SNODO DEL PROFILO

1. Tirare perpendicolarmente sul lato del profilo come indicato nell'illustrazione.



2. Per rimuovere lo snodo del profilo, inserire un cacciavite nel più grande dei due fori e fare leva delicatamente.



3. Ripetere questi passaggi per l'altro lato.

#### AVVISO

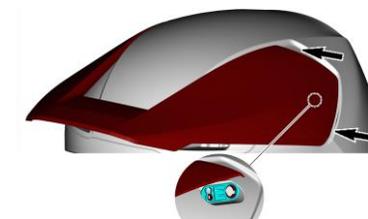
Fare attenzione a non danneggiare la finitura superficiale del casco.

### INSTALLAZIONE DELLO SNODO DEL PROFILO

1. Inserire lo snodo del profilo nel casco nell'apposito alloggiamento, come illustrato.



2. Installare il profilo spingendolo nel relativo snodo come illustrato.



Nota: assicurarsi che il perno anteriore del profilo sia allineato con l'apertura dello snodo del profilo.

3. Ripetere questi passaggi per l'altro lato.



4. Controllare che il meccanismo del profilo funzioni correttamente.

## C. VESTIBILITÀ E UTILIZZO

### 1. COME INDOSSARE IL CASCO

1. Aprire il cinturino e il relativo cuscinetto confortevole.
2. Separare le estremità inferiori del cinturino.
3. Ora sarà facile indossare il casco.
4. Chiudere e fissare il cinturino.
5. Assicurarsi che il cinturino passi sotto il mento e aderisca perfettamente.

### 2. VESTIBILITÀ CORRETTA

#### ⚠ AVVERTENZA

Non comprare mai un casco usato né prendere in prestito il casco di qualcun altro. Con il tempo la schiuma protettiva dei caschi si adatta ai contorni della testa dell'utente. Un casco usato o preso in prestito potrebbe non offrire la stessa protezione di un casco nuovo.

#### ⚠ AVVERTENZA

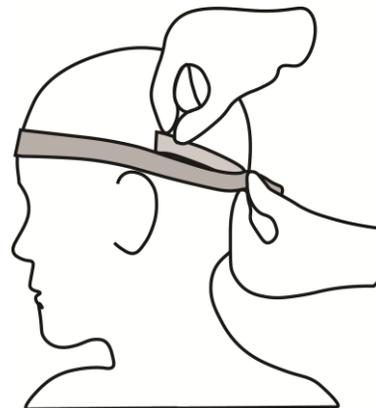
Indossare un casco della taglia sbagliata può aumentare il rischio di lesioni gravi o di morte in caso di incidente. Un casco troppo grande per la vostra testa può essere staccato o venire colpito in un incidente.

Per scegliere la taglia del casco più adatta alla propria testa, procedere come segue:

#### 1. MISURARE LA CIRCONFERENZA DELLA TESTA

Fatevi aiutare da qualcuno a misurare la circonferenza della testa e scegliete una taglia di casco vicina a quel valore. Consultare la tabella delle taglie dei caschi riportata sopra.

Posizionare il metro da sarto attorno alla testa, dal centro della fronte, sulle orecchie e sulla naturale protuberanza nella parte posteriore della testa.



Nota: Il metro da sarto deve aderire al corpo, ma non essere eccessivamente stretto. Nel caso in cui la misurazione dovesse rientrare tra due taglie, ordinare la taglia più grande.

#### 2. PROVARE IL CASCO

Afferrare entrambi i cinturini per tirare il casco completamente sulla testa, assicurandosi che la parte superiore della testa sia a contatto con la parte superiore dell'interno del casco. Provate il casco con tutte le protezioni che intendete utilizzare (passamontagna, scaldacollo, maschere facciali, ecc.).

#### 3. VERIFICARE LA VESTIBILITÀ CORRETTA

Per essere certi che il casco sia della taglia giusta, verificare che:

- il rivestimento interno del casco sia ben aderente alla testa;
- il cuscinetto superiore preme saldamente sulla testa;
- i guanciali siano a contatto con le guance;
- non ci sia spazio intorno alla fronte sotto l'imbottitura interna. Verificalo provando a farci passare le dita. Se il casco non è aderente, provate una taglia più piccola.

Questa fase potrebbe richiedere diverse prove prima di trovare la regolazione perfetta.

## C. VESTIBILITÀ E UTILIZZO

### 4. CONTROLLARE IL CAMPO VISIVO

Alcuni caschi possono ostruire o bloccare la visuale quando si guarda a sinistra, a destra, in alto o in basso.

#### AVVERTENZA

Assicurarsi sempre di riuscire a vedere bene per poter manovrare in sicurezza il vostro veicolo.

### 5. PROVARE LA VESTIBILITÀ DEL CASCO

Posizionare le mani su ciascun lato del casco. Tenendo la testa il più possibile immobile, provate a ruotare il casco da sinistra a destra e poi su e giù. Dovreste sentire il casco muovere la pelle della testa e del viso mentre cercate di muoverlo.

In caso contrario, o se si sente l'imbottitura del casco scivolare sulla testa, il casco è troppo grande. Se il casco è costrittivo o doloroso, è troppo piccolo.



### 6. ALLACCIARE IL CINTURINO

Stringerlo sotto la mascella fino a quando non rimane alcun allentamento della cinghia e deve essere ben tesa contro la mascella.

### 7. PROVARE LA VESTIBILITÀ DEL CINTURINO

- Mettere le mani sulla parte posteriore del casco e cercare di spingere il casco ruotandolo in avanti.
- Mettere le mani sulla parte anteriore del casco sopra la fronte (o sulla mentoniera) e provare a spingere.
- Se il casco si sfilava, provare con un'altra taglia o modello.

Ripetere i passaggi da 1 a 6 finché non si trova un casco che si adatta perfettamente alla testa.

### 3. COME TOGLIERSI IL CASCO

1. Aprire il cinturino.
2. Tenere le estremità inferiori del cinturino e separarle per facilitare la rimozione.
3. A questo punto il casco può essere sfilato facilmente dalla testa.

Per evitare di graffiare gli oggetti su cui si potrebbe appoggiare il casco, si consiglia di chiudere il cinturino dopo aver tolto il casco.

## C. VESTIBILITÀ E UTILIZZO

### 4. UTILIZZO CORRETTO

#### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte e per evitare danni al casco:

**Non guidate mai con una visiera che non consente di vedere chiaramente.**

- Graffi, deterioramento e appannamento possono compromettere la visione. Alcune visiere colorate potrebbero non essere sicure durante la guida notturna.

**Non regolate mai gli accessori del casco durante la guida** – Effettuate le regolazioni del casco solo quando siete fermi.

**Indossate sempre una protezione per gli occhi** – Se non si utilizza un casco con visiera, indossare sempre una protezione per gli occhi durante la guida. Bloccate sempre la visiera in posizione durante la guida. La visiera parasole interna non è considerata una visiera.

**Non indossate mai una visiera principale scura o colorata in condizioni di scarsa visibilità** Questo non solo non è sicuro, ma è anche illegale nella maggior parte degli Stati. Non indossate mai una visiera parasole graffiata o una visiera principale appannata dalla condensa.

**Prestate sempre attenzione ai suoni** – Il casco può compromettere l'udito. Tuttavia, il casco non è una forma di protezione dell'udito.

**Indossate sempre una protezione adeguata contro l'assideramento** – L'assideramento può verificarsi quando si usa un casco al freddo. Per protezione si può intendere un passamontagna, uno scaldacollo, una maschera facciale o una combinazione di questi capi.

### 5. GESTIONE CORRETTA DEL CASCO

#### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte e per evitare danni al casco:

**Non posizionate mai il casco in un punto in cui potrebbe facilmente rotolare o cadere e impattare con il terreno, causando danni al casco** – È meglio posizionare il casco a terra in modo che non possa cadere in nessuna direzione.

**Non lasciate mai cadere il casco** – La caduta del casco può incrinare la calotta o danneggiare la schiuma protettiva. Il danno potrebbe non essere visibile. Il casco è progettato per UN SOLO impatto.

**Non utilizzate mai repellenti per insetti sul casco o nelle sue vicinanze** – I repellenti per insetti possono danneggiare la visiera, la calotta, la schiuma protettiva o altri componenti del casco.

**Non esponete mai il casco a benzina o a fumi di benzina** – La benzina può danneggiare la visiera, la calotta, la schiuma protettiva o altri componenti del casco. Altre sostanze possono danneggiare il casco; vedere la sezione dedicata alla cura del casco.

**Riponete sempre il casco in una borsa apposita** – Quando non lo si usa, per ridurre i danni accidentali alla superficie.

## D. PRIMA DI OGNI SPOSTAMENTO

### 1. CONTROLLO DEL CASCO

Controllare regolarmente che il casco non presenti danni. Piccoli graffi superficiali non comprometteranno la funzione protettiva del casco.

#### **AVVERTENZA**

In caso di danni più gravi (crepe, ammaccature, vernice sfaldata e screpolata, ecc.), il casco non deve più essere utilizzato.

#### **AVVERTENZA**

Non guidare mai con il cinturino slacciato o regolato male. Il cinturino deve aderire correttamente e non deve allentarsi quando viene tirato. Se il cinturino si allenta quando viene tirato, il meccanismo di chiusura non si chiude correttamente.

## E. ALTRE INFORMAZIONI IMPORTANTI

### 1. MODIFICHE/ACCESSORI

#### AVVERTENZA

I componenti originali (in particolare il rivestimento esterno, il rivestimento interno e il sistema di ritenuta) non devono essere alterati o rimossi.

Si ricorda che l'installazione di accessori non approvati o l'esecuzione di modifiche al casco possono ridurre l'effetto protettivo, rendendo nulle la certificazione, la garanzia e le richieste di assicurazione.

Utilizzate solo parti originali, ricambi e accessori espressamente approvati da BRP per il vostro casco!

Apportare modifiche al casco può ridurre la capacità di protezione e aumentare il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Le modifiche includono quanto segue:

- praticare fori
- tagliare calotta, cinturino o imbottitura ammortizzante
- pressare l'imbottitura ammortizzante
- modificare il sistema di ritenzione, compresa l'aggiunta di una mentoniera
- rimuovere parti
- verniciare
- usare adesivi
- installare accessori non approvati

### 2. ASSIDERAMENTO

#### AVVERTENZA

#### **Che cos'è l'assideramento?**

L'assideramento può essere definito come il congelamento della pelle e/o dei tessuti corporei sotto la pelle. Si tratta di una lesione termica che può derivare da un'esposizione prolungata a un freddo moderato o da una breve esposizione a un freddo estremo.

#### **Quali sono le cause dell'assideramento?**

Diversi fattori possono contribuire al verificarsi di un assideramento, come ad esempio:

- durata dell'esposizione al freddo;
- temperatura esterna;
- forza del vento (fattore di raffreddamento, Wind-Chill);
- umidità dell'aria;
- umidità degli indumenti;
- precedenti assideramenti o lesioni da freddo.

#### **Come prevenire l'assideramento**

- Non uscire all'aperto per periodi prolungati in condizioni di freddo intenso.
- Indossare sempre un copricapo aggiuntivo, come un passamontagna, scaldacollo, maschera facciale o una combinazione di questi capi.
- Cambiare immediatamente i vestiti bagnati.
- Osservare spesso i segni di assideramento: pelle rossa o pallida, prurito e intorpidimento.
- Evitare caffeina, tabacco e alcol quando si esce al freddo, perché rendono la pelle più soggetta a lesioni termiche.

#### **Fonti:**

- sito web di National Institutes of Health :  
<https://medlineplus.gov/frostbite.html>  
<https://medlineplus.gov/ency/patientinstructions/000866.htm>

## F. CURA E MANUTENZIONE

### AVVERTENZA

**Non utilizzare mai prodotti chimici a base di petrolio, solventi, benzina, detersivi o adesivi** per pulire la calotta, le imbottiture o le visiere del casco. La calotta, l'imbottitura e le visiere del casco possono essere seriamente danneggiate dall'uso di tali prodotti e non è più possibile garantire la piena funzione di sicurezza del casco.

### 1. PULIZIA DELLA CALOTTA

Per pulire la calotta del casco, utilizzare solo acqua tiepida e sapone neutro o i saponi neutri disponibili in commercio.

L'uso di acqua e sapone è generalmente sufficiente. Quando si utilizzano altri materiali di pulizia, assicurarsi che non rischino di danneggiare le superfici pulite.

### 2. PULIZIA DEGLI INTERNI

L'imbottitura interna del casco PYRA è completamente rimovibile.

L'imbottitura per la testa e i guanciali possono essere lavati a mano con una soluzione di sapone neutro (ad esempio con un detersivo neutro standard molto diluito) a una temperatura massima di 30°C.

Si consiglia il lavaggio a mano, ma è consentito anche il lavaggio in lavatrice. Utilizzare il ciclo "delicati" per evitare che la centrifuga danneggi il materiale traspirante che ricopre le parti dell'imbottitura. Lasciare asciugare l'imbottitura a temperatura ambiente e con una buona ventilazione.

### AVVERTENZA

Non mettere le parti di rivestimento nell'asciugatrice: il calore eccessivo può danneggiare la schiuma e i rivestimenti.

### 3. ISPEZIONE DEL CASCO

Controllare la presenza di danni nel casco. Se il casco è danneggiato o incrinato, smettere immediatamente di usarlo e sostituirlo.

Verificare la presenza di parti usurate o danneggiate. I componenti in plastica possono usurarsi con il tempo. Se si trovano parti usurate o danneggiate, sostituirle o acquistare un nuovo casco. Per informazioni sulla sostituzione delle parti, vedere "Ricambi".

### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte, ispezionare sempre il casco prima di ogni uscita.

Il casco dovrebbe essere sostituito 3-5 anni dopo la data di acquisto, a seconda dell'uso e della cura. Sebbene il rivestimento esterno, in linea di principio, sia in grado di durare più a lungo, l'affaticamento dei materiali e l'usura di altri componenti, nonché l'azione complessiva del casco e le condizioni sconosciute in cui il casco è stato utilizzato, rendono consigliabile per la propria sicurezza la sostituzione del casco dopo questo periodo di utilizzo.

Il calore eccessivo (ad esempio il calore dei gas di scarico) può danneggiare l'estetica del casco, il suo rivestimento interno e l'imbottitura interna.

### 4. CONSERVAZIONE DEL CASCO

- Conservare il casco in un luogo fresco e asciutto.
- Tenere il casco lontano da animali domestici e altri animali.
- Tenere il casco lontano da fonti di calore superiori a 50°C (122°F) e non collocarlo su o vicino a superfici calde.
- Conservare il casco in una borsa apposita.

### AVVERTENZA

Un casco conservato in modo improprio può danneggiarsi.

## G. GUIDA ALL'INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	AZIONE
PEAK	1. Il profilo non resta in posizione: - Verificare se gli inserti del profilo sono rotti. Sostituire se necessario.

## H. ACCESSORI E RICAMBI

Si ricorda che l'installazione di accessori non approvati o l'esecuzione di modifiche al casco è vietata su un casco certificato per motivi di sicurezza.

Troverete un riepilogo di tutti gli accessori e i ricambi disponibili su internet all'indirizzo [www.brp.com](http://www.brp.com)

### AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, è opportuno che BRP approvi tutti gli accessori destinati a un determinato casco.

### AVVERTENZA

L'uso di ricambi diversi da quelli forniti da BRP può aumentare il rischio di lesioni gravi o morte e rendere nulla la certificazione. Utilizzare solo le parti progettate appositamente per funzionare con questo casco. BRP consiglia di far effettuare l'installazione di tutti i ricambi da un concessionario BRP.

### AVVERTENZA

Non modificate mai il vostro casco: potrebbe ridurre la capacità di protezione del casco e aumentare il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

## 1. RICAMBI

Le parti originali BRP sono disponibili presso il vostro concessionario BRP autorizzato. Per trovare i concessionari BRP di zona, utilizzare l'apposita funzione di ricerca sul sito web di BRP. [www.brp.com](http://www.brp.com)

- Profilo per casco PYRA n. 929041
- Imbottitura per la testa PYRA
- Guanciali PYRA
- Deflettore antivento PYRA
- Profilo Can-Am PYRA
- Profilo per dune Can-Am PYRA
- Snodi profilo PYRA

**Nota:** Per maggiori informazioni sui ricambi disponibili, visitare il nostro sito web al seguente indirizzo: <http://store.ski-doo.com/>

## I. ASSISTENZA BRP

### 1. SERVIZIO DI RIPARAZIONE

Il casco PYRA è un prodotto di qualità BRP, progettato e realizzato con i più recenti metodi di sviluppo e produzione. Se è necessario riparare il casco, rivolgersi al proprio rivenditore o distributore autorizzato BRP.

Al ricevimento di un reclamo, BRP può esaminare l'articolo e/o ritardare nell'evadere il reclamo fino al completamento dell'analisi.

Anche nel caso in cui sia stata fornita una chiara descrizione del guasto originale, se scopre ulteriori difetti durante la riparazione, BRP può correggerli senza un ordine specifico se ciò è necessario per ripristinare il corretto funzionamento del casco.

### 2. GARANZIA LIMITATA

L'acquisto del casco presso un rivenditore autorizzato BRP fornisce una garanzia limitata sui difetti di fabbricazione per i dispositivi acquistati.

Il periodo di garanzia limitata è di 4 anni dalla data di acquisto. Se avete un motivo di reclamo, contattate il rivenditore BRP autorizzato. BRP chiede di fornire una descrizione precisa del reclamo e una copia della ricevuta.

Per trovare il concessionario o distributore BRP autorizzato più vicino o per ulteriori informazioni sui prodotti BRP, visitate il nostro sito web: [www.brp.com](http://www.brp.com)  
© ™ e il logo BRP sono marchi di fabbrica di Bombardier Recreational Products Inc. o delle sue affiliate.  
© 2022. Bombardier Recreational Products Inc.  
BRP\_20220115\_R00IT

## J. COME CONTATTARCI

### Nord America

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
U.S.A

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro.  
Messico

### Oceania

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

### Sud America

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas  
SP 13069-380  
Brasile

### Asia

15/F Parale Mitsui Building,8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Giappone

Room Dubai, level 12, Platinum  
Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200

### Europa

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgio

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Germania

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le  
Canet  
13590 Meyreuil  
Francia

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Norvegia

Isoavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi  
Formvågen 16  
S-906 21 Umeå  
Svezia

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Losanna  
Svizzera